

医療通訳養成講座 2025年度シラバス

科目名	医学概論Ⅱ
開講期 時間	秋期間(9月～12月) 土曜日1限(11:00-12:30)
担当教員	岡田 卓也
授業形態	リアルタイム配信、オンデマンド配信、病院実習 ※オンデマンド配信は、配信期間中のご都合のよい時間に受講できます。

授業の目標
講義や実習を通じて、受講生が医療通訳として必要な知識を深めることを目的とします。

授業の概要
医学について実際に診療を行っている疾患から代表的な疾患の病態、検査、治療について各論的講義を行います。また、日本の医療保険制度や各種公的支援に関する講義、医療の倫理的諸問題に関する講義が含まれます。

授業計画		
① 9月6日 リアルタイム	授業計画	医歯学総論（肝胆膵外科） (講師:東京科学大学肝胆膵外科学分野 伴大輔教授)
	事前学習	事前配布教材を読む
	事後学習	授業を振り返って、通訳の方法をもう一度考える
② 9月13日 リアルタイム	授業計画	医歯学総論（医療ソーシャルワーカー） -医療ソーシャルワーカー(MSW)から見た外国人支援- (講師:東京科学大学病院 医療連携支援センター 医療福祉支援室 医療ソーシャルワーカー 川上絵理)
	事前学習	事前配布教材を読む
	事後学習	授業を振り返って、通訳の方法をもう一度考える
③ 9月20日 オンデマンド	授業計画	医歯学総論（産婦人科）-女性の生涯における生理と病理- (講師:東京科学大学生殖機能協関係分野 宮坂尚幸教授) ※9月20日(土)～10月3日(金)の間にビデオを視聴してください。
	事前学習	事前配布教材を読む
	事後学習	授業を振り返って、通訳の方法をもう一度考える
④ 9月27日 オンデマンド	授業計画	医歯学総論（小児科）-小児科概論- (講師:東京科学大学小児地域成育医療学講座 金兼弘和教授) ※9月27日(土)～10月10日(金)の間にビデオを視聴してください。
	事前学習	事前配布教材を読む
	事後学習	授業を振り返って、通訳の方法をもう一度考える

⑤ 10月4日 リアルタイム	授業計画	医歯学総論（精神科） （講師：東京科学大学精神行動医科学分野 田村赴紘医学部内講師）
	事前学習	事前配布教材を読む
	事後学習	授業を振り返って、通訳の方法をもう一度考える
⑥ 10月11日 リアルタイム	授業計画	医歯学総論（保険医療管理部）-医療保険制度と診療報酬- （講師：東京科学大学保険医療管理部 藍真澄教授）
	事前学習	事前配布教材を読む
	事後学習	授業を振り返って、通訳の方法をもう一度考える
⑦ 10月18日 オンデマンド	授業計画	①医歯学総論（膠原病・リウマチ内科） -リウマチ性疾患と臨床推論 私たちは患者の話をどう聞いているのか- （講師：東京科学大学膠原病・リウマチ内科学分野 細矢匡准教授） ②医歯学総論（整形外科）-整形外科概論- （講師：東京科学大学整形外科科学分野 船内雄生講師） ※10月18日(土)～10月31日(金)の間にビデオを視聴してください。
	事前学習	事前配布教材を読む
	事後学習	授業を振り返って、通訳の方法をもう一度考える
⑧ 10月25日 リアルタイム/オンデマンド	授業計画	①【リアルタイム講義】医歯学総論（検査部） （講師：東京科学大学検査部 市村直也臨床検査技師長 青柳栄子副技師長 甲田祐樹副技師長） ※リアルタイム講義は、11:00～11:45で実施します。 ②【ビデオ講義】医歯学総論（泌尿器科）-泌尿器科疾患の概略- （講師：東京科学大学腎泌尿器科学 松本峻弥助教） ※ビデオ講義は、10月25日(土)～11月7日(金)の間に視聴してください。
	事前学習	事前配布教材を読む
	事後学習	授業を振り返って、通訳の方法をもう一度考える
⑨ 11月1日 オンデマンド	授業計画	①医歯学総論（皮膚科）-皮膚の自己免疫性疾患- （講師：東京科学大学皮膚科学分野 沖山奈緒子教授） ②医歯学総論（乳腺外科） -乳腺外科であつかう疾患の発症機序・症状・診断・治療について- （講師：東京科学大学乳腺外科 熊木裕一講師） ※11月1日(土)～11月14日(金)の間にビデオを視聴してください。
	事前学習	事前配布教材を読む
	事後学習	授業を振り返って、通訳の方法をもう一度考える

⑩ 11月8日 リアルタイム	授業計画	医歯学総論（麻酔・蘇生・ペインクリニック科） (講師:東京科学大学心肺統御麻酔学分野 内田篤治郎教授)
	事前学習	事前配布教材を読む
	事後学習	授業を振り返って、通訳の方法をもう一度考える
⑪ 11月15日 リアルタイム	授業計画	医歯学総論（歯科）-歯科診療における医療通訳- (講師:東京科学大学大学院 医歯学総合研究科 総合診療歯科学分野 水谷幸嗣講師)
	事前学習	事前配布教材を読む
	事後学習	授業を振り返って、通訳の方法をもう一度考える
⑫ 11月22日 リアルタイム	授業計画	医歯学総論（放射線部） -病院放射線部の業務と役割、对患者業務を中心に- (講師:東京科学大学病院放射線部 羽田紘人副診療放射線技師長)
	事前学習	事前配布教材を読む
	事後学習	授業を振り返って、通訳の方法をもう一度考える
⑬ 11月29日 オンデマンド	授業計画	①医歯学総論（呼吸器内科） (講師:東京科学大学統合呼吸器病学分野 古澤春彦講師)
	事前学習	事前配布教材を読む
	事後学習	授業を振り返って、通訳の方法をもう一度考える
⑭ 12月6日 オンデマンド	授業計画	医歯学総論（臨床栄養部） (講師:東京科学大学臨床栄養部 管理栄養士 大橋尚美)
	事前学習	事前配布教材を読む
	事後学習	授業を振り返って、通訳の方法をもう一度考える
⑮ 12月20日 病院実習	授業計画	病院実習 ※東京科学大学湯島キャンパスで病院実習を実施します。
	事前学習	事前配布教材を読む
	事後学習	授業を振り返って、通訳の方法をもう一度考える

成績評価の方法・基準

平常点のほか、各講義で課されるレポートやテストを加算し、評価する。

履修上の注意

通訳対象言語について、相当な語学力があること。履修前に医学の知識は求めません。

教科書

指定なし

参考書

・医歯学総論（膠原病・リウマチ内科）
『誰も教えてくれなかった診断学 患者の言葉から診断仮説をどう作るか』 出版社：医学書院

・医歯学総論（整形外科）
『標準整形外科学 第15版』 出版社：医学書院

・医歯学総論（歯科）
『歯科衛生士・歯科助手 おしごとハンドブック』 出版社：クインテッセンス出版